

ZA5887

**Flash Eurobarometer 370
(Attitudes of Europeans towards Tourism in 2013)**

**Country Questionnaire
Ireland (Irish Gaelic)**

Tourism - IEI

D1 Cén aois thú?

(SCRÍOBH SÍOS - I gCÁS "DIÚLTÚ" CÓD '99')

--	--

D2 Inscne

Fireannach	1
Baineannach	2

CUIR I nGACH CÁS

Q1 Le linn 2012, cé mhéad uair ar thaisteal tú ar chúiseanna gnó nó ar chúiseanna príobháideacha, agus a bhí tú as baile ar feadh oíche amháin ar a laghad?

(INT: I gCÁS "NÍOR THAISTIL MÉ AR CHOR AR BITH", CÓD 000. - I gCÁS "NÍ FHIOS", CÓD 999)

--	--	--

FL334 Q1

CUIR Q2 MÁ DEIR AN FREAGRÓIR GUR THAISTEAL SÉ/SÍ AR FEADH OÍCHE AMHÁIN AR A LAGHAD, Q1>0 NÓ Q1>999, I gCÁSANNA EILE TÉIGH CHUIG Q3

Q2 Ag cuimhneamh ar do laethanta saoire pearsanta amháin, cé mhéad uair a d'fhan tú ar feadh ceithre oíche ar a laghad as a chéile sna cineálacha lóistín seo a leanas?

(FREAGRA AMHÁIN AG TEASTÁIL)

	Uair amháin	Dhá uair	Trí huair e	Ceit hre huair e	Cúig huair e nó níos mó	Ní uair ar bith/náid	Ní fhios/Níl baint each
--	-------------	----------	-------------	------------------	-------------------------	----------------------	-------------------------

1	I lóistín íoctha (óstán/ árasán ar cíós/teach etc)	1	2	3	4	5	6	7
2	I mo réadmhaoín féin/In athbhaile	1	2	3	4	5	6	7
3	Le cairde nó le gaolta	1	2	3	4	5	6	7
4	In ionad campála	1	2	3	4	5	6	7
5	In áit éigin eile	1	2	3	4	5	6	7

FL 334 Q3 MODIFIED TREND

CUIR Q3 AMHÁIN MÁ DEIR AN FREAGRÓIR NÁR FHAN SÉ/SÍ AS BAILE LE LINN 2012, Q2.1-5 =6 NÓ Q1=0, I gCÁSANNA EILE TÉIGH CHUIG Q4A

PROG Q3: ROTHLAIGH Ó CHÓD 1 GO CÓD 7

Q3 Cérbh í an phríomhchúis nach ndeachaigh tú ar laethanta saoire in 2012?

(LÉIGH AMACH OS ARD - FREAGRA AMHÁIN AG TEASTÁIL)

Cúiseanna pearsanta nó príobháideacha	1
Cúiseanna airgeadais	2
Cúiseanna a bhaineann le post/gairm bheatha	3
Ceal ama	4
Imní faoi chúrsaí sábháilteachta a bhaineann le seirbhísí turasóireachta (m.sh. sábháilteacht óstáin, sábháilteacht dóiteáin, iompar)	5
B'fhear liom fanacht sa bhaile nó le mo chlann/chaarde	6
Fadhbanna maidir le hinrochtaineacht na modhanna iompair nó an lóistín	7
Ní raibh tú ag iarraidh dul ar laethanta saoire in 2012 (NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)	8
Eile (NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)	9
Ní fhios/Níl bainteach	10

FL 334 Q4 MODIFIED TREND

CUIR Q4A GO Q7 MÁ DEIR AN FREAGRÓIR GUR FHAN SÉ/SÍ AS BAILE AR FEADH CEITHRE OÍCHE AR A LAGHAD AS A CHÉILE, Q2. 1-5=1-5 I LEITH MÍR AMHÁIN AR A LAGHAD, I gCÁSANNA EILE TÉIGH GO Q8.

Q4A Cén tír inar chaith tú do phríomhshaoire in 2012? Ciallaíonn 'príomhshaoire' an tsaoire a bhí ina saoire ab thábhachtaí duitse in 2012.

(NÁ LÉIGH AMACH OS ARD - FREAGRA AMHÁIN AG TEASTÁIL)

I DO THÍR	
In Éirinn	1
LASMUIGH DE DO THÍR ACH LAISTIGH DEN AONTAS EORPACH	
An Ostair	2
An Bheilg	3
An Bhulgáir	4
An Chipir	5
Poblacht na Seice	6
An Danmhairg	7
An Eastóin	8
An Fhionlainn	9
An Fhrainc	10
An Ghearmáin	11
An Ghréig	12
An Ungáir	13
Éire	14
An Iodáil	15
An Laitvia	16
An Liotuáin	17
Lucsamburg	18
Málta	19
An Ísiltír	20

An Pholainn	21
An Phortaingéil	22
An Rómáin	23
An tSlóvaic	24
An tSlóivéin	25
An Spáinn	26
An tSualainn	27
An Ríocht Aontaithe	28
I dTÍR EILE LASMUIGH DEN AONTAS EORPACH	
An Chróit	29
India	30
Maracó	31
An Téalainn	32
Eile	33
Ní fhios/Níl bainteach	34

NEW

PROG Q4B: NÁ CUIR AN FREAGRA A THUGTAR AR Q4A SAN ÁIREAMH SA LIOSTA

Q4B Agus cad í an tír nó cad iad na tíortha inar chaith tú ceithre oíche ar a laghad as a chéile in 2012?

(NÁ LÉIGH AMACH OS ARD - ROINNT FREAGRAÍ FÉIDEARTHA)

I DO THÍR	
In Éirinn	1,
LASMUIGH DE DO THÍR ACH LAISTIGH DEN AONTAS EORPACH	
An Ostair	2,
An Bheilg	3,
An Bhulgáir	4,
An Chipir	5,
Poblacht na Seice	6,
An Danmhairg	7,
An Eastóin	8,
An Fhionlainn	9,
An Fhrainc	10,
An Ghearmáin	11,
An Ghréig	12,
An Ungáir	13,
Éire	14,
An Iodáil	15,
An Laitvia	16,
An Liotuáin	17,
Lucsamburg	18,
Málta	19,
An Ísiltír	20,
An Pholainn	21,
An Phortaingéil	22,
An Rómáin	23,
An tSlóvaic	24,
An tSlóivéin	25,
An Spáinn	26,
An tSualainn	27,

An Ríocht Aontaithe	28,
I dTÍR EILE LASMUIGH DEN AONTAS EORPACH	
An Chróit	29,
India	30,
Maracó	31,
An Téalainn	32,
Eile	33,
Ní fhios/Níl bainteach	34,

FL 334 Q5 MODIFIED TREND

PROG Q5: ROTHLAIGH Ó CHÓD 1 GO CÓD 8

Q5 Cérbh iad na príomhchúiseanna a ndeachaigh tú ar laethanta saoire in 2012?

(LÉIGH AMACH OS ARD - TRÍ FHREAGRA AR A MHÉID

An ghrian/an trá	1,
Folláine/spá/cóireáil sláinte	2,
Turais sa chathair	3,
Gníomhaíochtaí a bhaineann le spórt (m.sh. tumadóireacht scúba, rothaíocht etc...)	4,
An dúlra (sléibhte, lochanna, tírdhreach etc...)	5,
Cultúr (e.g. cúiseanna reiligiúnacha, cócaireachta, na healaíona)	6,
Cuairt a thabhairt ar do chlann/ar chairde/ghaolta	7,
Imeachtaí sonracha (imeachtaí spóirt/féilte/dul chuig clubanna oíche	8,
Eile (NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)	9,
Ní fhios/Níl bainteach	10,

FL 334 Q6 STRONGLY MODIFIED TREND

Q6 In 2012, cé mhéad uaireanta a ndeachaigh tú ar na cineálacha laethanta saoire seo a leanas?

(LÉIGH AMACH OS ARD - FREAGRA AMHAIN AG TEASTÁIL)

		Uair amháin	Dhá uair	Trí huair e	Ceit hre huair e	Cúig huair e nó níos mó	Ní uair ar bith/náid	Ní fhios/Níl bainteach
1	Saoire uilechuimsitheach (modh iompair + lóistín + bia + deochanna)	1	2	3	4	5	6	7
2	Cineálacha saoire pacáiste eile (nach saoirí uilechuimsitheacha iad)	1	2	3	4	5	6	7
3	Seirbhísí turasóireachta a cheannaítear ar leithligh	1	2	3	4	5	6	7

FL 334 Q8 STRONGLY MODIFIED TREND

PROG Q7: ROTHLAIGH Ó CHÓD 1 GO CÓD 7

Q7	Ar eagraigh tú do laethanta saoire in 2012 trí aon cheann de na modhanna seo a leanas?
----	--

(LÉIGH AMACH OS ARD - ROINNT FREAGRAÍ FÉIDEARTHA)

An t-Idirlíon	1,
Ar an bhfón	2,
Tríd an bpost	3,
Thar an gcuntar ó ghníomhaireacht taistil	4,
Trí dhuine éigin ar a bhfuil aithne agat	5,
Thar an gcuntar ó chomhlacht iompair (comhlacht aerlíne, comhlacht iarnróid etc.)	6,
Ar an láithreán (suíomh na saoire)	7,
Eile (NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)	8,
Ní fhios/Níl bainteach	9,

FL 334 Q9 MODIFIED TREND

CUIR I nGACH CÁS

PROG Q8: ROTHLAIGH Ó MHÍR 1 GO MÍR 7

PROG Q8: NÁ CUIR CÓD 8 SAN ÁIREAMH

Q8	Agus tú ag smaoineamh ar dhul ar ais chuig an áit chéanna ar saoire, cé acu, as na gnéithe seo a leanas, a mbeadh tionchar acu ort?
----	---

(LÉIGH AMACH OS ARD - TRÍ FHREAGRA AR A MHÉID)

Cáilíocht an lóistín	1,
Gnéithe nádúrtha (an aimsir, an tírdhreach, etc.)	2,
Leibhéal ginearálta na bpraghsanna	3,
An chaoi ina gcuirtear fáilte roimh thurasóirí (e.g. oiriúnacht do pháistí, cúram custaiméirí, polasaí "fáilte roimh ainmhithe", etc.)	4,
Cáilíocht na ngníomhaíochtaí/seirbhísí a chuirtear ar fáil (iompar, bialanna, gníomhaíochtaí fóillíochta, etc)	5,
Nithe is díol spéise cultúrtha agus stairiúla	6,
Saoráidí inrochtana do dhaoine a bhfuil riachtanais speisialta acu (m.sh. daoine faoi mhíchumas, daoine scothaosta, teaghlaigh a bhfuil páistí acu)	7,
Ní théim ar ais chuig an áit chéanna (NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)	8,
Eile (NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)	9,
Ní fhios/Níl bainteach	10,

FL 334 Q10 STRONGLY MODIFIED TREND

CUIR Q9 AMHÁIN MÁ DEIR AN FREAGRÓIR GUR FHAN SÉ NÓ SÍ AS BAILE AR FEADH CEITHRE OÍCHE AR A LAGHAD AS A CHÉILE, Q2.1-5=1-5 I LEITH MÍR AMHÁIN AR A LAGHAD, I nGÁSANNA EILE, TÉIGH GO Q10

Q9	Ag cuimhneamh anois ar an bpríomhshaoire a bhí agat in 2012, cé chomh sásta a bhí tú le...? Ciallaíonn 'príomhshaoire' an tsaoire a bhí ina saoire ab thábhachtaí duitse in 2012.
----	---

(LÉIGH AMACH OS ARD - FREAGRA AMHÁIN AG TEASTÁIL)

		An-sásta	Sásta go leor	Ní raibh tú ró-shásta	Ní raibh tú sásta ar chor ar bith	Ní fhios/Níl bainteach
1	Cáilíocht an lóistín	1	2	3	4	5
2	Na gnéithe nádúrtha (an aimsir, an tírdhreach etc)	1	2	3	4	5
3	Leibhéal ginearálta na bpragsanna	1	2	3	4	5
4	An chaoi ina gcuirtear fáilte roimh thurasóirí (e.g. oiriúnacht do pháistí, cúram custaiméirí, polasaí "fáilte roimh ainmhithe", etc.)	1	2	3	4	5
5	Cáilíocht na ngníomhaíochtaí/seirbhísí a cuireadh ar fáil (iompar, bialanna, gníomhaíochtaí fóillíochta, etc.)	1	2	3	4	5
6	Saoráidí inrochtana do dhaoine a bhfuil riachtanais speisialta acu (m.sh. daoine faoi mhíchumas, daoine scothaosta, teaghlaigh a bhfuil páistí act)	1	2	3	4	5

FL334 Q11 MODIFIED TREND

CUIR I nGACH CÁS

PROG Q10: ROTHLAIGH Ó CHÓD 1 GO CÓD 8

Q10	Agus tú ag déanamh cinnidh faoi do chuid pleananna taistil, cé acu, as na foinsí eolais seo a leanas, is ea an ceann is tábhachtaí?
-----	---

(LÉIGH AMACH OS ARD - TRÍ FHREAGRA AR A MHÉID)

Taithí phearsanta	1,
Moltaí ó chairde, comhghleacaithe nó gaolta	2,
Treoirleabhair nó irisí a d'íoc tú astu	3,
Catalóga agus bróisiúir a fuair tú saor in aisce	4,
Suíomhanna Idirlín	5,
Suíomhanna na meán sóisialta	6,
Gníomhaireachtaí taistil / Oifigí turasóireachta	7,
Nuachtáin, raidió, teilifís	8,
Eile (NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)	9,
Ní fhios/Níl bainteach	10,

FL 334 Q12 MODIFIED TREND

PROG Q11: ROTHLAIGH Ó CHÓD 1 GO CÓD 3

PROG Q11: NÁ CUIR MÍREANNA 4 AGUS 5 SAN ÁIREAMH

Q11 In 2013, cé acu de na cineálacha saoirí seo a leanas a bhfuil sé beartaithe agat a ghlacadh?

(LÉIGH AMACH OS ARD - ROINNT FREAGRAÍ FÉIDEARTHA)

Saoirí le níos mó ná 13 oíche as a chéile as baile	1,
Saoirí idir 4 agus 13 oíche as a chéile as baile	2,
Turas gearr (3 oíche ar a mhéid as a chéile)	3,
Níl aon chinneadh déanta fós (NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)	4,
Ní aon turas ar bith (NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)	5,
Ní fhios/Níl bainteach	6,

FL334 Q13 MODIFIED TREND

CUIR Q12A AGUS Q12B MÀ FHREAGRAÍONN AN FREAGRÓIR GO BHFUIL SÉ I gCEIST AIGE/AICI SAOIRE A GHLACADH IN 2013, Q11=1-3, I gCÁSANNA EILE, TÉIGH GO Q13

Q12A Cén tír ina bhfuil sé beartaithe agat do phríomhshaoire a chaitheamh in 2013? Ciallaíonn 'príomhshaoire' an tsaoire a bheidh ina saoire is tábhachtaí duitse in 2013.

(NÁ LÉIGH AMACH OS ARD - FREAGRA AMHÁIN AG TEASTÁIL)

I DO THÍR	
In Éirinn	1
LASMUIGH DE DO THÍR ACH LAISTIGH DEN AONTAS EORPACH	
An Ostair	2
An Bheilg	3
An Bhulgáir	4
An Chipir	5
Poblacht na Seice	6
An Danmhairg	7
An Eastóin	8
An Fhionlainn	9
An Fhrainc	10
An Ghearmáin	11
An Ghréig	12
An Ungáir	13
Éire	14
An Iodáil	15
An Laitvia	16
An Liotuáin	17
Lucsamburg	18
Málta	19
An Ísiltír	20
An Pholainn	21
An Phortaingéil	22
An Rómáin	23
An tSlóvaic	24
An tSlóivéin	25
An Spáinn	26

An tSualainn	27
An Ríocht Aontaithe	28
I dTÍR EILE LASMUIGH DEN AONTAS EORPACH	
An Chróit	29
India	30
Maracó	31
An Téalainn	32
Eile	33
Ní fhios/Níl bainteach	34

NEW

PROG Q12B: NÁ CUIR AN FREAGRA A THUGTAR AR Q12A SAN ÁIREAMH SA LIOSTA

Q12B Cad í an tír nó cad iad na tíortha ina bhfuil sé beartaithe agat do laethanta saoire a chaitheamh in 2013?

(NÁ LÉIGH AMACH OS ARD - ROINNT FREAGRAÍ FÉIDEARTHA)

I DO THÍR	
In Éirinn	1,
LASMUIGH DE DO THÍR, ACH LAISTIGH DEN AONTAS EORPACH	
An Ostair	2,
An Bheilg	3,
An Bhulgáir	4,
An Chipir	5,
Poblacht na Seice	6,
An Danmhairg	7,
An Eastóin	8,
An Fhionlainn	9,
An Fhrainc	10,
An Ghearmáin	11,
An Ghréig	12,
An Ungáir	13,
Éire	14,
An Iodáil	15,
An Laitvia	16,
An Liotuáin	17,
Lucsamburg	18,
Málta	19,
An Isiltír	20,
An Pholainn	21,
An Phortaingéil	22,
An Rómáin	23,
An tSlóvaic	24,
An tSlóivéin	25,
An Spáinn	26,
An tSualainn	27,
An Ríocht Aontaithe	28,
I dTÍR EILE LASMUIGH DEN AONTAS EORPACH	
An Chróit	29,
India	30,
Maracó	31,
An Téalainn	32,

Eile	33,
Ní fhios/Níl bainteach	34,

FL334 Q14 MODIFIED TREND

CUIR I nGACH CÁS

PROG Q13: TRÍ FHREAGRA FÉIDEARHA ACH AMHÁIN I gCÁS 1, 5, 6 NÓ 7 NUAIR NACH FÉIDIR ACH FREAGRA AMHÁIN A THABHAIRT

Q13 An bhfuil aon athrú tagtha ar do chuid pleananna maidir le laethanta saoire a ghlacadh in 2013 de bharr staid an gheilleagair?

(LÉIGH AMACH OS ARD - IS FÉIDIR NÍOS MÓ NÁ FREAGRA AMHÁIN A THABHAIRT ACH AMHÁIN I gCÁS CÓID 1, 5, 6 NÓ 7)

Níl aon athrú tagtha ar an tsaoire a bhí beartaithe agam	1,
Tá, rachaidh mé ar saoire ach d'athraigh mé an ceann scribe	2,
Tá, rachaidh mé ar saoire ach ar feadh tréimhse níos giorra	3,
Tá, rachaidh mé ar saoire ach caithfidh mé níos lú airgid	4,
Tá, agus ní rachaidh mé ar laethanta saoire i mbliana	5,
Ní théim ar laethanta saoire (NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)	6,
Níl aon phlean déanta agam fós maidir le mo laethanta saoire in 2013 (NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)	7,
Ní fhios/Níl bainteach	8,

FL 334 Q15 MODIFIED TREND

Q14 Dá dteastódh uait gearán a dhéanamh faoi aon seirbhís a cuireadh ar fáil le linn do laethanta saoire (iompar, lóistín, gníomhaíochtaí fóillíochta, etc), conas is fearr leat é sin a dhéanamh?

(LÉIGH AMACH OS ARD - FREAGRA AMHÁIN AG TEASTÁIL)

Trí fhoirm gearáin pháipéir a líonadh	1
Trí fhoirm gearáin ar líne a líonadh	2
Trí labhairt le ball den fhoireann atá freagrach as gearáin	3
Ar an bhfón	4
Trí litir nó ríomhphost	5
Is cuma liom (NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)	6
Ní fhios/Níl bainteach	7

NEW

D4 Cén aois a bhí tú nuair a d'fhág tú oideachas lánaimseartha?

(INT.: I gCÁS "FÓS AG STAIDÉAR", CÓD '00' - I gCÁS "NÍ BHFUAIR MÉ AON OIDEACHAS" CÓD '01' - I gCÁS "DIÚLTÚ" CÓD '98' - I gCÁS "NÍ FHIOS" CÓD '99')

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

D5a Maidir leis an ról atá agat faoi láthair, an ndéarfá go bhfuil tú féinhostaithe, gur fostaí tú, gur oibrí láimhe tú nó a ndéarfá go bhfuil tú gan gníomhaíocht ghairmiúil?

(FREAGRA AMHÁIN AG TEASTÁIL)

Féinfhostaithe	1
Fostaí	2
Oibrí láimhe	3
Gan gníomhaíocht ghairmiúil	4
Diúltú (NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)	5

CUIR D5b MÁS DUINE FÉINFHOSTAITHE É AN FREAGRÓIR, CÓD 1 IN D5a

D5b As na cineálacha gairmeacha seo a leanas, cé acu an cur síos is fearr ort féin...?

(LÉIGH AMACH OS ARD - FREAGRA AMHÁIN AG TEASTÁIL)

Feirmeoir, foraoiseoir, iascaire	1
Úinéir siopa, ceardaí	2
Duine gairmiúil (dlíodóir, liachleachtóir, cuntasóir, ailtire...)	3
Bainisteoir comhlachta	4
Eile\ Diúltú (NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)	5

CUIR D5c MÁS FOSTAÍ É AN FREAGRÓIR, CÓD 2 IN D5a

D5c As na cineálacha gairmeacha seo a leanas, cé acu an cur síos is fearr ort féin...?

(LÉIGH AMACH OS ARD - FREAGRA AMHÁIN AG TEASTÁIL)

Duine gairme (dlíodóir, liachleachtóir, cuntasóir, ailtire fostaithe...)	1
Bainsitíocht ghinearálta, stiúrthóir, ardbhainistíocht	2
Meánbhainistíocht	3
Státseirbhíseach	4
Cléireach oifige	5
Fostaí eile (díoltóir, altra...)	6
Eile\ Diúltú (NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)	7

CUIR D5d MÁS OIBRÍ LÁIMHE É AN FREAGRÓIR, CÓD 3 IN D5a

D5d As na cineálacha gairmeacha seo a leanas, cé acu an cur síos is fearr ort féin...?

(LÉIGH AMACH OS ARD - FREAGRA AMHÁIN AG TEASTÁIL)

Maoirseoir\ saoise (bainisteoir foirne,..)	1
Oibrí láimhe	2
Oibrí láimhe neamhoilte	3
Eile\ Diúltú (NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)	4

CUIR D5e MÁS DUINE GAN GNÍOMHAÍOCHT GHAIRMIÚIL É AN FREAGRÓIR, CÓD 4 IN

D5e As na cineálacha gairmeacha seo a leanas, cé acu an cur síos is fearr ort féin...?

(LÉIGH AMACH OS ARD - FREAGRA AMHÁIN AG TEASTÁIL)

Ag obair sa bhaile	1
Mac léinn (lánaimseartha)	2
Duine ar scor	3
Ag lorg poist	4
Eile\ Diúltú (NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)	5

D12 Cén contae ina bhfuil cónaí ort?

(LÉIGH AMACH OS ARD MÁS GÁ - FREAGRA AMHÁIN AG TEASTÁIL)

--	--	--

D13 An déarfá go bhfuil cónaí ort i...?

(LÉIGH AMACH OS ARD - FREAGRA AMHÁIN AG TEASTÁIL)

gCeantar tuaithe nó sráidbháile	1
mBaile beag nó meánmhéide	2
mBaile mór	3
Ní fhios (NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)	4

D18 An bhfuil fón póca agat?

(NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)

Tá	1
Níl	2

D20 An bhfuil guthan líne talún?

(NÁ LÉIGH AMACH OS ARD)

Tá	1
Níl	2

D22 Ar mhiste leat a insint dom cé mhéad duine atá cúig bliana déag d'aois nó níos mó a bhfuil cónaí orthu i do theachsa, tú féin san áireamh?

SCRÍOBH SÍOS - I gCÁS "NÍ FHIOS" CÓD '98' - I gCÁS DIULTÚ CÓD '99')

Líon na ndaoine atá cúig bliana déag d'aois nó níos mó sa teaghlach